



## APEC 建築師計畫第九次中央議會會議

2021 年 10 月 27-28 日透過視訊會議平台

### 會議結論

#### 歡迎與會人員

1. APEC 建築師計畫第九次中央議會的會議主席及專業監管委員會的委員 Yolanda D. Reyes 建築師歡迎與會者。專業監管委員會的主席致歡迎詞。

#### 議程項目 1：APEC 建築師計畫中央議會會議程序

2. 確認中央議會會議的議程。

#### 議程項目 2：中央議會成員

3. 各經濟體介紹了各自的與會人員。所有參與經濟體都出席了會議。
4. 會議上有三(3)位觀察員也出席了會議，分別是汶萊、越南(第二次出席)與巴布亞新幾內亞。

#### 議程項目 3：通過議程

5. 議程經確認未作修改。

#### 議程項目 4：確認會議紀錄/報告

6. 2018 年在中國鄭州召開的 APEC 建築師計畫第八次中央議會會議紀錄已確認未經修改。同樣地，APEC 建築師計畫中央議會特別會議於 2020 年 11 月 25 日、2021 年 5 月 28 日和 2021 年 9 月 8 日舉行的討論紀錄已確認未經修改。

#### 議程項目 5：APEC 建築師計畫會議提出的事項

7. 經濟體在先前的會議中沒有提出任何問題/疑慮。

#### 議程項目 6：報告

8. 秘書處報告說，沒有收到關於設立任何新的監督委員會的詢問。
9. 每個經濟體的監督委員會向中央議會提交了其 APEC 建築師活動的報告。

10. 所有十四 (14)個成員經濟體都報告了為促進 APEC 建築師註冊而採取的戰略，例如將 APEC 中央議會的網站連結到他們各自的國內網站，召開關於 APEC 註冊的會議/講習，為 APEC 建築師精裝書提交 APEC 建築師的作品。
11. 自上次中央議會以來，參與經濟體沒有達成新的雙邊或多邊協定。會議上注意到中華台北和澳洲之間以及菲律賓和中國之間正在進行的雙邊協定談判。
12. 相互認可框架的狀態沒有變化。
13. 中國提出 APEC 建築師互相認證分為建築師執業資格認定和執業許可兩個層次。APEC 建築師註冊標準可以作為專業資格認可的標準和條件，但執業許可應透過雙向協商，在對等條件下解決。
14. 各經濟體報告他們是如何對待在其經濟體中執業的外國 APEC 建築師。
  - 新加坡 - 經修訂的《建築師法》，授權建築師委員會在與任何國家討論後簽署關於建築服務的相互認可協定(MRA) 的任何協議，並於 2017 年 10 月 6 日生效；外國建築師必須向建築師委員會申請，並根據計畫批准申請；外國建築師與當地建築師合作；
  - 馬來西亞 - 取消了對外國執業建築師的居住要求，但他們需要符合經驗要求，並且必須參加考試；
  - 日本 - 建築師應屬於任何 Kenchikushi (建設或建築) 公司，作為在日本工作的首要條件；
  - 墨西哥 - 許可證由政府頒發；協議是國家之間的，但在內部，私人協會與政府有協議，以便他們評估外國建築師的專業實務，並為政府頒發執照。沒有居住要求；
  - 香港 - 經濟開放；需要註冊，但有海外建築師不是註冊建築師，但可以自由提供建築建議；
  - 泰國 - 考慮建築師在這方面的責任和義務，外國建築師與當地建築師合作，因此至少有一方對客戶負有責任；
  - 美國 - 外國建築師要想在美國司法管轄區獲得執照，他們必須持有外國司法管轄區的有效執照，該執照可記錄紀律處分，持有在其執照頒發國獲得執照所需的建築學位，根據 NCARB 的 AXP 記錄經驗，並通過 NCARB 的 ARE，現在，他們正試圖重新審視每個人在許可證中的表現。他們現在專注於能力、能力背後的內容及其要求，例如學習知識和技能以及了解經濟體正在做什麼；
  - 澳洲 - 已經通過他們經濟體中作為 APEC 建築師要求的外國建築師，並指導他們從哪裡可以獲得資訊 (例如關於法律責任、標準、本土問題和可持續性)。他們進行面試，其中包含 3 個領域：技術問題、提出的管理計劃、和責任；
  - 菲律賓 - 要求在建築執業中建立互惠；
  - 中國 - 實務經驗和專業註冊由政府監管。專業協會對建築師的專業資格進行評估並向政府報告。專業團體和其他專業團體可以簽訂協議，然後由代表每個經濟體的政府簽署協議實施；所以有兩個層次：一是建築師的資質，二是建築師的執業；

- 加拿大 - 外國建築師可以自由申請註冊。如果他們不屬於與他們有互惠協議的國家或經濟體。他們必須通過平均兩(2)年的建築課程經驗。對於與他們有互惠協議的 APEC 經濟體來說，這是一個快速通道協議。他們評估教育和經驗，並確定差異領域和特定領域的評估，作為製定的協議的一部分。APEC 互惠的挑戰在於，在其他經濟體中沒有像是居住或當地合作之類的許可要求；
- 越南 - 他們對外國建築師開放。他們可以通過出示本國的註冊證書進行註冊，然後在當地進行轉換，輕鬆地進行執業。如果他們執業 6 個月，他們只需出示註冊證書的正本。如果他們的執業時間超過 6 個月，則必須辦理將本國認證轉換為越南認證的程序；
- 汶萊 - 他們有兩 (2)個階段：第一階段是註冊，第二階段是執業證書。目前，他們沒有限制。他們對所有外國和本地建築師註冊一視同仁；

15. 由於 COVID-19 流行病毒，APEC 建築師計畫幾乎沒有進行任何動作。

16. 經濟體被要求在下一中央議會會議上報告他們對於如何向 APEC 建築師提供利益的進展，以確定成為 APEC 建築師的附加價值，以及我們如何對待在其他經濟體執業的外國 APEC 建築師。

#### 議程項目 7：APEC 建築師計畫的未來

17. 會議讚賞韓國由 SPACE 集團主席、韓國 APEC 建築師計畫監督委員會成員 Lee, Sang Leem 建築師，所報告的主題為“全球協同”的介紹。韓國的演講強調了建築師在流行病毒時代在法律、網絡生活、教育和可持續性等多個領域的重要角色。韓國建議中央議會在協同概念的啟發下，透過許可/教育的合作和相互承認，將重點放在一個特定的戰略上。韓國堅信 APEC 建築師是我們的未來。
18. 針對當前的流行病毒，韓國補充說，以保護人民和避免傳染為目標，研究空調系統的管理，特別是負壓房。
19. 墨西哥同意韓國的想法，認為現在空間應該更有彈性，傢俱應該更輕和可移動，特別是現在公寓/房間變得更小，通風是優先考慮的。
20. 馬來西亞分享說，流行病毒期間商業和貿易受到阻礙，經濟體之間的不同制度增加了所提出的問題。馬來西亞主導了關於如何在亞太地區建立公平競爭環境的討論，並建議研究有關建築師數量與參與經濟體 GDP 的現有數據。馬來西亞對每個經濟體的建築師人數進行了分析。
21. 中國則強調了在亞太地區執業相互承認的挑戰。中國建議首先要確定是什麼使 APEC 建築師與其他國際組織的建築師不同。此外，可以透過確定亞太地區建築行業的共同要求、能力或標準來實現相互認可。

22. 澳洲分享了他們在流動性方面的經驗。流動性透過遇到不同背景的人來激發學習/專業發展。澳洲表示，要採取的行動應包括了解新的全球需求和具體的國內需求。

23. 主席感謝參與經濟體的評論/見解。主席強調了開放交流的重要性，以實現亞太地區專業人士的相互認可和更自由的流動 — 期待 APEC 計畫的未來。

## **議程項目 8：中央議會的管理**

### **秘書處報告**

24. 菲律賓報告了 2019 年完成的職責，特別是在行政服務、提高計畫意識、組織 APEC 建築師第九次中央議會會議和財務問題方面。

### **修訂操作手冊**

25. APEC 建築師操作手冊經修訂通過。

26. 關於維持 APEC 建築師註冊，第 12 頁，中央議會同意將聲明修改為” APEC 建築師註冊將在向監督委員會支付管理費後更新，其效期由各監督委員會決定。”

27. 關於會議主席，第 19 頁，中央議會同意刪除提議的關於主席輪調的附加聲明，因為它重複了第 20 頁中通過的擔任秘書處的輪換時間表下的聲明。

28. 關於出席會議，第 19 頁，中央議會同意將附加聲明修改為” 允許出席中央議會會議的經濟體最多指定三 (3)名官方代表。額外的與會者將被視為官方來賓。”

29. 關於主持中央議會會議，第 22 頁，中央議會同意將補充聲明修改為” 如果中央議會成員不能親自參加中央議會會議，秘書處可以透過混合方式或純虛擬平台主持會議。”

### **審核輪換時間表**

30. 會議通過了修改後的職務輪調。泰國確認擔任 2022-2023 年中央議會秘書處，並於 2023 年主辦 APEC 建築師計畫第十次中央議會會議。

31. 會議確認越南有資格成為 APEC 建築師計畫的正式成員經濟體。另一方面，汶萊和巴布亞新幾內亞表示有意出席下屆中央議會會議。

32. 新加坡提議設立一名 APEC 建築師校友，可以在由泰國主辦的下一次中央議會會議上進一步討論。

### **審核及通過會議總結**

33. APEC 建築師計畫第九次中央議會會議總結通過。

34. APEC 建築師經濟體肯定菲律賓作為主辦和秘書處所做的出色工作。